

BioSentry® BioPhene™ Desinfectante

USO VETERINARIO

INGREDIENTES ACTIVOS:

o-Fenilfenol	7,92%
o-Bencil-p-clorofenol	9,97%
p-tert-Amilfenol	1,95%
INGREDIENTES INERTES	80,16%
INGREDIENTES TOTALES	100,00%

No. De Reg.: To be Assigned

EPA Est. No. 61282-WI-1

NO SE DEJE AL ALCANCE DE LOS NIÑOS**PELIGRO**

(Véase la declaración de tratamiento práctico y declaraciones adicionales de precaución en el panel trasero de esta etiqueta.)

Probado efectivamente como limpiador desinfectante en un sólo paso en la presencia de 5% de suero orgánico. Para aves de corral, porcinos, locales de cuidado de animales, ganado y usos veterinarios.

INSTRUCCIONES PARA USO: La ley prohíbe el uso de este producto para fines que no sean los indicados.

El desinfectante BioSentry® BioPhene™ Desinfectante es un limpiador y desodorante no jabonoso con acción germicida y fungicida en un sólo paso, efectivo en la presencia de desperdicios orgánicos. Para limpiar y desinfectar superficies duras, use 4 ml del BioSentry® BioPhene™ Desinfectante por cada litro de agua. Aplique el líquido con un mapo, esponja o trapo, mojando bien la superficie. Prepare soluciones nuevas diariamente o cuando la solución esté visiblemente sucia. Para limpiar áreas muy sucias, use hasta 12 ml por cada litro de agua. Para desinfectar, deje húmedas las superficies tratadas por lo menos 10 minutos antes de pasarle un trapo. Para controlar hongos y limo en superficies no porosas duras previamente limpiadas, use 4 ml por cada litro de agua. Deje secar al aire. Vuelva a aplicar según sea necesario cuando vea nuevo crecimiento.

Para instalaciones de salud: En una solución de 4 ml/litro, BioSentry® BioPhene™ Desinfectante es germicida y limpiador efectivo en cuartos de cirugía, cuartos de emergencia, cuartos para pacientes, laboratorios, clínicas, instalaciones veterinarias y instalaciones de operaciones de animales.

Para escuelas, moteles y usos industriales e institucionales: En una solución de 4 ml/litro, BioSentry® BioPhene™ Desinfectante es desinfectante y limpiador efectivo en las áreas que contienen superficies duras y no porosas como cuartos de baño, duchas, instalaciones de ejercicio y receptáculos de basura.

USO GENERAL EN GRANJAS Y FINCAS: (4 ml por litro)

(a) Remueva todos los animales y alimentos de las instalaciones, camiones y jaulas a ser tratados.

(b) Remueva toda la yacija y estiércol de los pisos, paredes y superficies de las instalaciones ocupadas por animales.

(c) Vacíe todos los comederos y bebederos.

(d) Limpie todas las superficies con agua o con agua y un detergente compatible.

(e) Sature todas las superficies con este producto a una dilución de 4 ml por cada litro de agua, utilizando un cepillo, trapo, mapo o asperjador. Artefactos pequeños (palillos, horquillas y raspadores) pueden ser sumergidos en la solución. Las superficies tratadas deben mantenerse húmedas por lo menos 10 minutos para obtener la debida acción germicida.

(f) Ventile edificios, camiones, jaulas y cualquier otra área cerrada. No permita entrar los animales ni use equipos hasta que el tratamiento se haya secado completamente.

(g) Estregué bien y enjuague los comederos y bebederos con detergente y enjuáguelos con agua potable antes de reusarlos.

OPERACIONES PARA TERNERAS, CERDOS, GANADO Y CABALLOS: Entre depoblaciones de las instalaciones se puede usar para limpiar y desinfectar galpones, jaulas, pasillo, equipo de ventilación, utensilios y otras superficies ambientales. Lave con un chorro de agua éstas áreas de desperdicios y límpielas y desinfectelas con 4 ml del BioSentry® BioPhene™ Desinfectante por cada litro de agua. Asegúrese evitar contacto de la piel durante la aspersión o cualquier contacto con animales, alimento, equipo, agua o bebederos. Si se utiliza un asperjador en los comederos o bebederos, o si la aspersión hace contacto con ellos, estréguelos y enjuáguelos bien con agua potable antes de volverlos a usar.

HIGIENIZACIÓN DE GRANJAS Y FINCAS UTILIZANDO BIOSENTRY® BIOPHENE™ DESINFECTANTE A TRAVÉS DEL BIOSENTRY® FOGGER 185: Después de depoblar la facilidad con animales y según las instrucciones bajo (a), (b), (c) y (d) bajo "Desinfectante de Uso General en Granjas y Fincas," asegúrese de que todo el personal, animales y mascotas hayan sido retirados de la instalación. Cierre todas las ventanas, puertas, persianas, cortinas, etc., asegurándose de que la instalación esté lo mejor cerrada posible. Mezcle una (1) parte de BioSentry® BioPhene™ Desinfectante con dos (2) partes de agua en el receptáculo del BioSentry® Fogger 185. Ajuste al máximo y asperje la solución en el cuarto para higienizar. Use un total de 3.8 litros de BioSentry® BioPhene™ Desinfectante por cada 550-750 m² de espacio. Si las paredes son de más de 7.62 metros de altura, use 7.6 litros por cada 550-750 m² de espacio. En instalaciones con más de un nivel, repita la aplicación para cada nivel a ser higienizado. Posicione el BioSentry® Fogger 185 en el cuarto más allá de la puerta, o posicione la boquilla en una apertura apropiada en la puerta o instalación. La apertura debe ser tan grande como para aceptar

la boquilla nada más. Después del tratamiento, la instalación debe permanecer cerrada por lo menos 24 horas. Después de las 24 horas la niebla se habrá asentado y se podrá abrir y aerear la instalación. Esta debe estar aereada por lo menos 24 horas antes de ser repoblarla con animales.

NOTA: La aspersión generada por el BioSentry® Fogger 185 y el agMister es muy irritante a los ojos, la piel y las membranas mucosas. Bajo ninguna circunstancia permita a nadie entrar a un cuarto o edificio por 24 horas después de la aplicación. Si es necesario entrar, el personal debe usar un respirador aprobado por la Agencia de Salud Ocupacional, anteojos de seguridad, camisa de manga larga y pantalones largos. Siga las instrucciones de la fábrica de ropa protectora para mantención, si usa ropa protectora. Mantenga y lave la ropa por separado. Si no hay instrucciones apropiadas, use detergente y agua caliente. Si los comederos y bebederos no fueron sacados de la instalación antes del tratamiento, o no fueron bien tapados para prevenir el entrar en contacto con la niebla, enjuáguelos con agua y detergente antes de volverlos a usar por las aves o animales.

HIGIENIZACIÓN DE CUARTOS DE NACIMIENTO AVÍCOLAS USANDO EL BIOSENTRY® FOGGER 185:

Cierre el cuarto para que no se escape la niebla. Mezcle una (1) parte de BioSentry® BioPhene™ Desinfectante con cinco (5) partes de agua (1.8 litros por cada 9.0 litros de agua). Inserte la boquilla del nebulizador en una apertura apropiada en el cuarto. Ajuste al máximo y asperje por un (1) minuto para cada 113.2 metros cúbicos de espacio en el cuarto. No permite que el personal haga contacto con o inhale la niebla, hasta que ésta se haya asentado o agotado. Normalmente la niebla se asienta en 1 a 2 horas en este caso.

NEBULIZACIÓN EN LAS NACEDORAS E INCUBADORAS:

Prepare una solución madre de 0.18 litros de BioSentry® BioPhene™ Desinfectante por cada 3.6 litros de agua. Asperje 90 a 235 ml de la solución en las nacedoras e incubadoras inmediatamente después de transferir. Repita cada día en las incubadoras y cada 12 horas en las nacedoras. No haga el tratamiento por lo menos 24 horas antes de sacar el nacimiento. No permita el personal hacer contacto con o inhalar la niebla, no entre las máquinas hasta que la niebla se haya asentado (30 a 60 minutos después de terminar la nebulización). Se pueden tratar las nacedoras e incubadoras con una solución nebulizada de BioSentry® BioPhene™ Desinfectante a dilución de 4 ml por cada litro de agua una vez cada hora o una vez cada dos horas. La nebulización debe ser utilizada junta con la limpieza y desinfección manual apropiada de cuartos, superficies, equipos y máquinas.

NACEDORAS AVÍCOLAS: BioSentry® BioPhene™ Desinfectante es limpiador y desinfectante efectivo en nacedoras, incubadoras, carros, bandejas, equipos, utensilios y otras superficies. En nacedoras avícolas, después de limpiar y desinfectar con una solución de BioSentry® BioPhene™ Desinfectante a dilución de 4 ml/litro, enjuague y aplique una solución nueva a la misma dilución. No enjuague otra vez. No se recomienda la desinfección y limpieza en sólo paso para las nacedoras avícolas.

HIGIENIZACIÓN DE HUEVOS EN NACEDORAS: Use 4 ml de BioSentry® BioPhene™ Desinfectante por litro y aplique por medio de inmersión, espuma, presión, enjuague o aspersión. Se recomienda agua con una temperatura de 24°C a 44°C. Use en huevos y en nacedoras solamente. No utilice en huevos de mesa.

BACTERIAS Y HONGOS: En una dilución de 1 a 256 en la prueba oficial de dilución del A.O.A.C., BioSentry® BioPhene™ Desinfectante, en agua con una dureza de 400 ppm (CaCO₃) y con una carga orgánica del 5% de suero sanguíneo, comprueba su eficacia contra los siguientes microorganismos:

<i>Alicigenes faecalis</i>	<i>Pasteurella multocida</i>
<i>Aspergillus fumigatus</i>	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>
<i>Brevibacter ammoniagenes</i>	<i>Salmonella enteritidis</i>
<i>Brucelia abortus</i>	<i>Salmonella schottmeulleri</i>
<i>Candida albicans</i>	<i>Salmonella choleraesuis</i>
<i>Enterobacter aerogenes</i>	<i>Shigella dysenteriae</i>
<i>Enterococcus faecium (Streptococcus faecalis)</i>	
<i>Escherichia coli</i>	<i>Staphylococcus aureus</i>
<i>Klebsiella pneumonia</i>	<i>Streptococcus pyogenes</i>
<i>Mycoplasma gallisepticum</i>	<i>Trichophyton mentagrophytes</i>
<i>Mycoplasma iners</i>	

VIRUS

Utilizando los métodos tradicionales de propagación de virus, BioSentry® BioPhene™ Desinfectante resulta altamente efectivo en una concentración de 1:256 (1/2 oz/gal) en agua con 400 ppm de dureza y 5% suero sanguínea contra los siguientes virus y Mycoplasma sp.

Parvovirus canino	Virus de stomatitis vesicular
Viruela Avícola	Virus Parainfluenza 3
Virus de Bronquitis Infecciosa	Virus porcina PRRS
Virus de Enfermedad Newcastle	Virus Pseudorabia
Virus de laringotraqueítis	
Virus infecciosa bursal (Gumboro)	
Virus Transmisible de Gastroenteritis	

ALMACENAMIENTO Y MANEJO DE DESPERDICIOS

Guarde el producto solamente en el envase original. Evite contaminar el agua o los alimentos al almacenar o disponer. No reuse el envase después de que esté vacío. Guarde este producto en una área cerrada con llave para hacerlo inaccesible a los niños y a las personas no familiarizadas con el uso del producto.

DISPOSICIÓN DE PESTICIDAS: Los desperdicios de pesticidas son altamente tóxicos. La ley federal exige la disposición adecuada de pesticidas, sus soluciones y las aguas de enjuague. Si no se puede disponer adecuadamente de los desperdicios según indicado en la etiqueta, comuníquese con la agencia de Protección Ambiental de su localidad. **Envases plásticos:** Enjuáguelos tres veces (o el equivalente), y después ofrézcalos para reciclar o recondicionar. Si incinera, manténgase alejado del humo.

DECLARACIONES DE PRECAUCIÓN PARA EL MANEJO DE ESTE PRODUCTO EN SU FORMA CONCENTRADA

PRECAUCIÓN A HUMANOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS

PELIGRO**MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE
LOS NIÑOS**

Corrosivo: Causa daño a los ojos e irritación a la piel. Puede causar quemaduras graves. Dañino o fatal si se traga, o absorbe por la piel. No inhale la aspersión ni vapores. Evite contacto con los ojos, la piel o la ropa. Utilice anteojos de seguridad o máscara facial y guantes de caucho antes de usar. Evite contaminar los alimentos. Lávese bien después de manejar el producto. No aplique este producto de una manera de que los trabajadores u otras personas podrían hacer contacto con el producto, directamente o a través de la dispersión. Sólo las personas protegidas deben manejar el producto. Después de la aplicación de aspersión a presión baja o alta, no entre a la instalación ni permite otras personas a entrar hasta que la aspersión se haya secado.

PELIGROS AMBIENTALES: Si hay contacto con los ojos o piel, lave inmediatamente con agua por lo menos 15 minutos y comuníquese con su médico. Lave la ropa contaminada antes de usarla. Si se ingiere, tome una gran cantidad de agua. Evite tomar alcohol. Comuníquese con su médico inmediatamente.

Declaración de Tratamiento Práctico: En caso de contacto con los ojos o la piel, lávese con una gran cantidad de agua por lo menos 15 minutos. Si ocurre contacto con los ojos, consulte a su médico. Remueva y lave la ropa contaminada antes de volverla a usar. Si se ingiere, tome una gran cantidad de agua. Evite el alcohol. Póngase en contacto con un médico inmediatamente.

Información para el Médico: El lavado gástrico puede estar contraindicado debido al posible daño a la mucosa.

LOTE No.

FECHA DE FABRICACIÓN

FECHA DE CADUCIDAD

Hecho En: EE.UU.

<p>Medical 1-651-523-0318 (International) ? 1-800-621-8829</p>
--

ELABORADO POR:
Hacco, Inc.
110 Hopkins Drive
Randolph, WI 53956 U.S.A.

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR:
CHEMICAL PHARM DEL ECUADOR
Av. Dr. Antonio Parra Velasco Mz. 1183 S-2
Cdla. Acuarela del Río
Guayaquil – Ecuador
Telf: 593 (4)2248368/2277379/2277457/2237076
Fax: 593 (4) 2279877
www.chemicalpharm.com
Email: pedidos@chemicalpharm.com

BioSentry® is a Registered Trademark of Neogen Corporation.
BioPhene™ is a Trademark of Neogen Corporation.

Item No.: D12709568-ECD
Net Contents: 3.875 Litros (1 Galón)
UPC: 023626 27325 (2)
Format: UPC-A
Label: In-House Printed Label

Item No.: D12709568-ECD
Net Contents: 4 x 3.875 Litros (4 x 1 Galón)
UPC: 00023626 27330 (6)
Format: Interleaved 2-of-5
Label: Case Label

Code NO.NO.